

安心・快適・充実の旅

協賛 KOREAN AIR

韓国観光公社 KOREA TOURISM ORGANIZATION

後援 新潟空港整備推進協議会

新潟空港発着

パステロイ ツアー

1月限定 第2弾

ソウルモニターツアー

3日間

好評につき 追加決定!!

限定2本! 申込先着順 60名様 募集

■モニター旅行代金(お一人様:2名1室)

20,000円~21,000円

※燃油サーチャージ往復5,000円及び仁川空港税28,000ウォン(2,200円)は別途料金です。

イメージ



韓国観光公社 名古屋支社長 金世満

エネルギーアップ!元気をもらえる韓国へ。

新潟の皆様、アンニョンハセヨ

日頃より、韓国に温かいご関心を寄せていただき誠にありがとうございます。韓国は壮大なたずまいの世界遺産、多彩なグルメやショッピングなど観光魅力も豊富である上、韓流ブームもあり、多くの日本人観光客が訪れています。新年度の元気をもらえる国・韓国へ是非お出かけ下さい。

旅行日程

日次	スケジュール
1	<p>新潟発(9:30) → KE764便 → ソウル着(11:55)</p> <p>韓国の伝統居住地域「北村韓屋村」</p> <p>景福宮や昌徳宮、宗廟の間にある地域で600年のソウルの歴史と共に歩んできた伝統居住地域です。昔ながらの通りがそのまま保存されています。</p> <p>免税店でショッピング(約1時間) ホテル到着は17:00頃の予定となります。(ソウル泊) □ □ □</p>
2	<p>終日:自由行動。 ※多彩なオプションツアーなどで楽しみください。(ソウル泊) □ □ □</p>
3	<p>14時まで自由行動です。 ホテル出発14時〜キムチ食品店〜仁川空港へ。 ソウル発(18:00) → KE763便 → 新潟着(19:50) □ □ □</p>

※上記の日程は交通機関その他の事情により、時刻・スケジュールが変更になる場合があります。※旅程の安全管理上、途中離断はできません。※お買い物はお客様の便宜をはかるためにご案内いたします。尚、お土産品はお客様ご自身の責任でご購入下さい。

●最少催行人員/2名様 ●利用航空会社/大韓航空※エコノミー席 ●添乗員/同行いたしません、現地日本語ガイドがお世話いたします。 ●食事/なし(機内食を除く) ●旅券/入国時3ヶ月以上有効な旅券が必要となります。 ●仁川空港税/28,000ウォン(2,200円)を別途お支払いください。

●子供代金(満2歳以上12歳未満)は大人代金と同額となります。 ●幼児代金(満2歳未満)は13,000円となります。

特別企画につき、クレジットカードでのお支払いはできませんので、あらかじめご了承下さい。

ツアーのご感想をお聞かせ下さい。 旅行終了後、アンケートにご記入いただけます。

モニター旅行代金と出発日

出発日	旅行代金(お一人様:2名1室)
1/23(月)	20,000円
1/25(水)	21,000円
一人部屋追加代金(2泊分)	10,000円



ご利用ホテル セントロホテル
地下鉄の駅からも近く、日本人の利用者が多いホテル。ベージュ色の外観で客室は清潔で暖かみのある雰囲気です。

ご注意
1/23~24は旧正月にあたるためショッピング店や市場等の大半が休みとなりますのであらかじめご了承ください。

おすすめ!! オプションツアー 送迎車・ガイド付

※1/23出発は旧正月にあたるため設定除外となります。

プラン名	追加代金
夜ふかしプラン	3,800円
ユネスコ世界文化遺産プラン	8,800円

17:30頃 ご宿泊ホテルを出発
18:00頃 市内レストランにてブルゴギ焼肉または海鮮鍋の夕食
19:20頃 韓国名産品店へご案内
20:20頃 Nソウルタワーより夜景鑑賞。夜のソウル市内が一瞥できます。
21:00頃 賑わい大東門市場散策。ショッピングが思う存分楽しめます。
22:30頃 ご宿泊ホテルに到着

9:00頃 ご宿泊ホテルを出発
10:00頃 世界遺産 水原華城 5.5kmに及ぶ城郭の残りが残ります
12:00頃 石焼きビビンバの昼食
13:20頃 世界遺産 宗廟 国王と王妃の位牌を参観する
14:20頃 昌徳宮 韓国最大級の庭園が残ります
15:20頃 仁祖廟(インサドン)散策 韓国アートが堪能できます
16:30頃 韓国名産品店へご案内
17:00頃 ご宿泊ホテルに到着

※宗廟は見学の手続きが必要となり、見学不可となった場合は景福宮へご案内いたします。
●オプションツアーは現地旅行会社等が企画・実施するもので、当社の企画・実施ではありません。●お申し込みは日本または現地に承ります。尚、お支払いは現地に日本円でお支払いいたします。●天候、各種料金の変更など現地の事情により、オプションツアーの料金・内容が変更されたり、中止になる場合があります。●取消料などの各種旅行条件は、現地旅行会社が定めたものが適用されますのであらかじめご了承願います。
※上記以外のオプションツアーはバラディアー韓国専用パンフレット(2012年1月11日~3月31日号)をご参照下さい。

朝食ミールクーポンのご案内 1回あたり15,000ウォン ※現地での申し込みはできません。ご出発前にお申込みの上、現地にて現地通貨でお支払い下さい。

ご旅行条件(抜粋) お申し込みの際には、必ず旅行条件書をお受け取り下さい。旅行条件はパンフレットの内容・条件によるほか、別途お渡しするバラディ企画旅行条件書、最終日程表並びに当社募集型企画旅行約款によります。

●募集型企画旅行契約 この旅行は、株式会社新潟トラベル(以下「当社」という)が企画・実施するもので、お客様は当社と募集型企画旅行契約(以下「旅行契約」という)を締結することになります。

旅行代金の額	15万円未満	15万円以上30万円未満	30万円以上
申込み時の申込金の額(おひとり)	2万円以上旅行代金まで	3万円以上旅行代金まで	5万円以上旅行代金まで

●旅行契約成立時点 旅行契約は、当社から契約の締結を承諾し申込金または旅行代金(お支払い対象旅行代金)を受理した時に成立します。(通信契約の場合を除きます)

●お支払い対象旅行代金 「お支払い対象旅行代金」とは、募集型企画旅行契約に記載された金額(以下「表示金額」という)と後記「追加代金」の合計金額から後記「割引代金」を差し引いた金額(以下本旅行条件書内では単に「旅行代金」という)をいいます。またこの「旅行代金」が「申込金」「取消料」「変更補償金」のお支払いの額の基準となります。

●「表示代金」に含まれるもの(一部例示) 以下のものが含まれます。(いずれも募集型企画旅行中または旅行日程として表示されたもの) ①航空、船舶、鉄道等利用運送機関の運賃 ②送迎・移動の(バス等の)代金 ③観光・娯楽に係る代金 ④ホテル宿泊代金 ⑤食事代金 ⑥受託手荷物運賃代金(お一人20kg以内が原則)

●「表示代金」に含まれないもの(一部例示) ①送迎手続経費(旅券・保証取得費用等) ②国内の自宅から発着空港までの交通費や宿泊費等 ③国内における空港施設使用料 ④規定の重量・容積・個数の超過による超過手続料金 ⑤クリーニング・電話料、ホテルのボーイ・メイト等へのチップ、その他追加飲食等の個人的な諸費用 ⑥傷害・疾病に関する医療費等 ⑦国内外の空港税・出国税等 ⑧「オプションツアー」等と併称し、現地で他社等が希望するのみを募集して実施する小旅行 ⑨その他募集広告内で「〇〇料金」と称したものの

●追加代金(一部例示) ①お客様のご希望により1人(2人)部屋を1人で使用することを保証するための追加代金 ②1人または奇数人数で参加される際、他のお客様との相部屋を行わない旨を当社が定め、その旨を募集広告に表示したときの1人部屋または2人部屋を1人で使用した際に係る「1人部屋追加代金」 ③その他募集広告内で「〇〇追加代金」と表示したものの

●旅行代金のお支払い 申込時点または旅行契約成立時点以降、旅行開始日(原則として21日前)までにお支払いいただけます。

●旅行契約の解除 お客様は一定の場合を除き、次に定める取消料をお支払いいただくことにより旅行契約を解除できます。(日本出国前または韓国国内に航空機を利用するコース)

旅行契約の解除期日	取消料(おひとり)
旅行開始日がツアー日の旅行である場合であって、 1 旅行開始日の前日から起算してさかのぼって40日目にあたるときは	旅行代金の10%(最高50,000円まで)
2 旅行開始日の前日から起算してさかのぼって30日目にあたるときは	旅行代金の10%以上15%未満…2万円 旅行代金が30万円以上…5万円 旅行代金が10万円以上15%未満…2万円 旅行代金が15万円以上30万円未満…3万円 旅行代金が10万円未満…旅行代金の20%
3 旅行開始日の前日から起算してさかのぼって14日目にあたるときは	旅行代金の20%
4 旅行開始日の前々日~当日	旅行代金の50%
5 旅行開始後又は無連絡不参加	旅行代金の100%

●旅程保証 当社は別途定める契約内容の重要な変更が生じた場合は、旅行代金に一定の率を乗じた変更補償金を支払います。詳しくは別途交付する詳細旅行条件書でお確かめください。

●旅行条件書旨基準日 この旅行条件書の基準日は、2012年1月11日です。旅行代金は、2012年1月11日現在有効なものとして公示されている航空運賃・通用規程を基準として算出しています。

時間帯の目安	早朝	朝	午前	昼	午後	夕刻	夜	深夜
	4:00~	6:00~	8:00~	12:00~	13:00~	16:00~	18:00~	23:00~

※日程表の記号案内 → 飛行機 □ 機内食 □ 食事なし ※現地で他社ツアーと混雑となる場合がございます。

●個人情報の取り扱いについて ●当社および受託旅行業者は、旅行申し込みの際に提出された、申込書に記載された個人情報について、お客様とご連絡に利用させていただきます。お客様がお申し込みいただいた旅行において運送・宿泊機関等の提供するサービスおよびそれらのサービスを受領するための手続きに必要な範囲内で利用させていただきます。この他、当社および旅行取扱店では、(1)会社および会社と連携する企業の商品サービス、キャンペーンのご案内、(2)旅行参加後のご意見や感想の提供のお願い、(3)アンケートのお願い、(4)特典・サービスの提供、(5)統計資料の作成にお客様の個人情報を利用していただくことがあります。 ●上記のほか、当社の個人情報の取り扱いに関する方針についてはご確認下さい。

旅行企画 実施 新潟トラベル 安心・快適・充実の旅 パステロイ ツアー

〒950-0911 新潟市中央区笹口2丁目12-3 観光庁長官登録旅行業第207号



ホームページアドレス <http://www.nts-kij.co.jp>

●お申し込み・お問い合わせは(受託販売)

旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う取引に関する責任者です。この旅行契約に関し、担当者からの説明にご不明な点があれば、ご遠慮なく旅行業務取扱管理者におたずねください。